

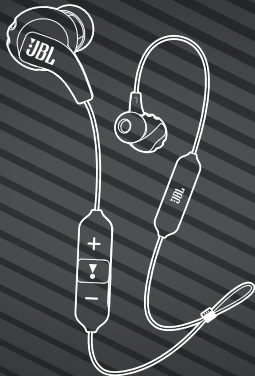
QUICK START GUIDE

ENDURANCE RUN² WIRELESS

JBL

HARMAN

WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



SCAN ME



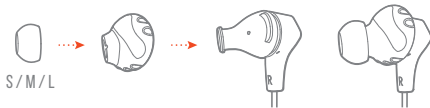
L

R



HOW TO WEAR

1 ATTACH EAR TIPS AND ENHANCERS MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE



2 TWISTLOCK™ TECHNOLOGY



POWER ON & CONNECT

POWER ON AND AUTOMATICALLY ENTER PAIRING MODE

HOLD (2s)



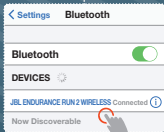
1



2



OTHERS



ANDROID™ 6.0+

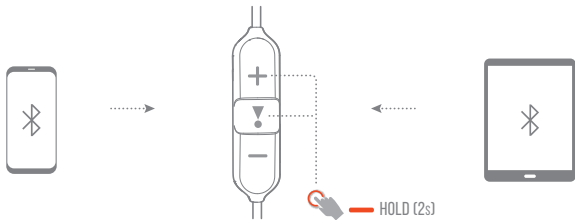


CHOOSE "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" TO CONNECT



Fast Pair

MULTI-POINT CONNECTION

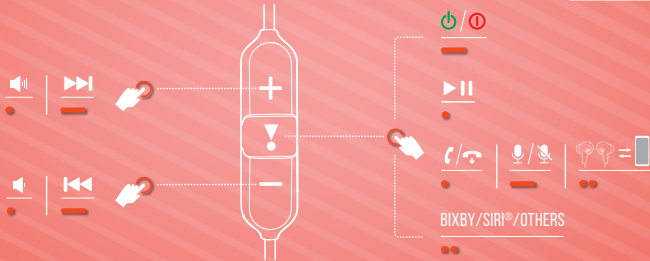


(MAXIMUM 2 DEVICES)

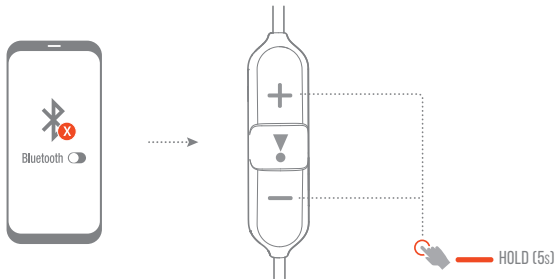
CONTROLS



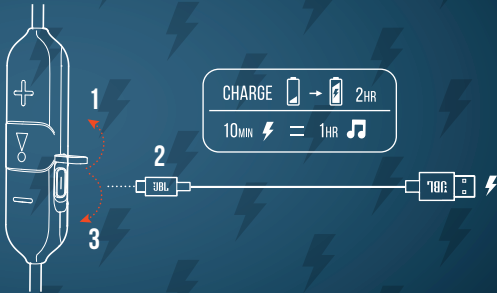
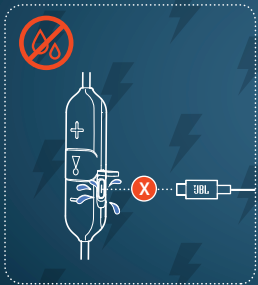
- PRESS × 1
- PRESS × 2
- HOLD (2s)



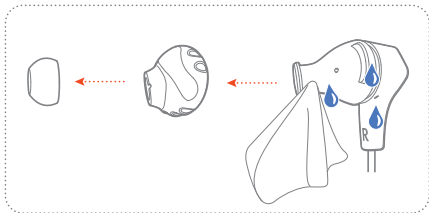
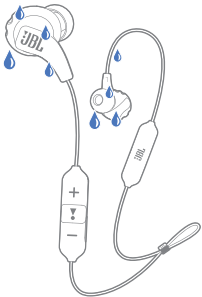
FACTORY RESET



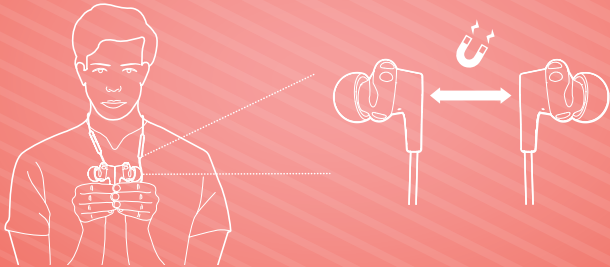
CHARGING



WATERPROOF IPX5













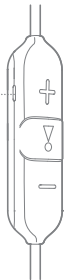
MAGNETIC EARBUDS



LED BEHAVIORS



		POWER ON / OFF
		BT CONNECTING
		BT CONNECTED
		LOW BATTERY
		FULLY CHARGED



TECH SPEC

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS	Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Driver size:	8 mm/ 0.315" Dynamic Driver	Bluetooth version:	5.0
Power supply:	5V --- 1A	Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Weight:	19.8 g/ 0.0437 lbs	Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Earbud battery type:	Lithium-ion polymer (130 mAh/ 3.85 V)	Bluetooth transmitter power:	<4 dBm
Charging time:	<2 hrs from empty	Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Music playtime with BT on:	up to 10 hrs	Maximum operation temperature:	45 °C
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz		
Impedance:	16 ohm		
Sensitivity:	99 dB SPL@1 kHz		
Maximum SPL:	94 dB		



FR**CONTENU DE LA BOÎTE
COMMENT LES PORTER**

Attachez les embouts et les extensions

Choisissez et associez pour un maintien et des performances audio parfaits

Technologie TWISTLOCK™

ALLUMAGE ET CONNEXION

Maintenir

Autres

Android™ 6.0+

Allumage et passage automatique au mode de jumelage

Choisissez « JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS » pour la connexion

CONNEXION MULTIPOINT

(2 appareils maximum)

COMMANDES

Appuyer | Maintenir

Bixby / Siri™ / Autres

**RÉINITIALISATION D'USINE
CHARGE****ÉTANCHÉITÉ IPX5****ÉCOUTEURS MAGNÉTIQUES****SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Marche/arrêt

Connexion BT

BT connecté

Batterie faible

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 8 mm / 0,315"
Alimentation électrique :	5 V --- 1 A
Poids :	19,8 g / 0,0437 lbs
Type de batterie des écouteurs :	Polymère lithium-ion (130 mAh / 3,85 V)
Temps de charge :	< 2 h depuis vide
Autonomie de musique avec BT actif :	jusqu'à 10 h
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	99 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	94 dB
Sensibilité du microphone :	-38 dBV/Pa à 1 kHz
Version du Bluetooth :	5.0
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	<4 dBm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

DA**HVAD ER DER I ÆSKEN****SÅDAN BÆRES DE**

Fastgør ørespidsen og forstærkere

Miks og match for at opnå en

perfekt pasform og lyd kvalitet TWISTLOCK™-teknologi

TÆND OG FORBIND

Hold

Andre

Android™ 6.0+

Tænd, og gå automatisk til parringstilstand

Vælg "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" for at oprette forbindelse

FLERPUNKTSFORBINDELSE

(Maksimalt 2 enheder)

BETJENING

Tryk | Hold

Bixby / Siri™ / Andre

NULSTILLING TIL**FABRIKSINDSTILLINGER****OPLADNING****VANDTÆT (IPX5)****MAGNETISKE ØRESTYKKER****LED-SYMBOLER**

Tænd / sluk

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Lavt batteri

Fuldt opladet

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Enheds-størrelse:	8 mm / 0,315" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Vægt:	19,8 g
Batteritype til øretelefon:	Lithium-ion polymer (130 mAh/ 3,85 V)
Opladningstid:	<2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt:	op til 10 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	99 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	94 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<4 dBm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

DE

VERPACKUNGSINHALT

TRAGEMÖGLICHKEITEN

Ohrstöpsel und Ohrpassstücke anbringen

Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden

TWISTLOCK™-Technologie

EINSCHALTEN UND

VERBINDEN

Halten

Weitere

Android™ 6.0+

Einschalten und automatisch in den Kopplungsmodus wechseln

„JBL ENDURANCE RUN 2

WIRELESS“ zum Verbinden

auswählen

MULTI-POINT-VERBINDUNG

(Maximal 2 Geräte)

STEUERELEMENTE

Drücken | Halten

Bixby / Siri® / Weitere

RESET AUF DIE

WERKSEINSTELLUNGEN

AUFLADEN

WASSERDICHT IPX5

MAGNETISCHE OHRHÖRER

LED-VERHALTEN

Ein-/Ausschalten

BT wird verbunden

BT verbunden

Akku schwach

Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Treibergröße:	Dynamischer 8-mm-Treiber
Energieversorgung:	5 V --- 1 A
Gewicht:	19,8 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer (130 mAh/3,85 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit bei eingeschaltetem BT:	Bis zu 10 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	99 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	94 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.0
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:	2,4–2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<4 dBm
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

EL**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ
ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ****ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΤΕ**

Συνδέστε τα μαξιλαράκια αυτιών και τους ενισχυτές

Ταιριάζτε τα για τέλεια εφαρμογή και μεγάλη απόδοση ήχου

Τεχνολογία TWISTLOCK™

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Διατήρηση

Άλλες

Android™ 6.0+

Άναμμα και αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία ζεύξης

Επιλέξτε "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" για να συνδεθείτε

**ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ
ΣΗΜΕΙΩΝ**

(Το πολύ 2 συσκευές)

ΕΛΕΓΧΟΣ

Πιέστε | Διατήρηση

Bixby / Siri™ / Άλλα

**ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ
ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ****ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΕ ΕΞΕΛΙΞΗ****ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ IPX5****ΜΑΓΝΗΤΙΚΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ****ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

ENDURANCE RUN 2 WIRELESS

Μέγεθος οδηγού:

8 mm/ 0,315" Δυναμικός οδηγός

Τροφοδοσία:

5V --- 1A

Βάρος:

19,8 g/ 0,0437 lbs

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Πολυμερών ιόντων λιθίου
(130 mAh/ 3,85 V)

< 2 ώρες όταν είναι άδεια

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής
μουσικής με το BT
ενεργοποιημένο:

έως 10 ώρες

Συχνότητα απόκρισης:

20 Hz – 20 kHz

Αντίσταση:

16 ohm

Ευαισθησία:

99 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

94 dB

Ευαισθησία μικροφώνου:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth:

5.0

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7

Εύρος συχνοτήτων πομπού
Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz
<4 dBm

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού
Bluetooth:

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Μέγιστη θερμοκρασία
λειτουργίας:

45 °C

ES**CONTENIDO DE LA CAJA
CÓMO AJUSTARLOS**

Ajustar las almohadillas para el oído y los potenciadores

Combinalos para lograr el ajuste y el rendimiento de audio perfectos

Tecnología TWISTLOCK™

ENCENDER Y CONECTAR

Mantener

Otros

Android™ 6.0+

Encender y acceder automáticamente al modo de conexión

Selecciona "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" para conectar

CONEXIÓN MULTIPUNTO

(Máximo 2 dispositivos)

CONTROLES

Pulsar | Mantener

Bixby / Siri™ / Otros

**RESTABLECIMIENTO A LA
CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA****CARGA****RESISTENCIA AL AGUA IPX5****AURICULARES DE BOTÓN
MAGNÉTICOS****COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Encendido / Apagado

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Batería baja

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 8 mm
Alimentación:	5V --- 1 A
Peso:	19,8 g
Tipo de batería del auricular:	Polimérica de ion de litio (130 mAh/3,85 V)
Tiempo de carga:	<2 horas desde agotada
Tiempo de reproducción de música con Bluetooth activado:	hasta 10 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	99 dB NPS a 1 kHz
NPS máximo:	94 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth:	5.0
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<4 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ KÄYTTÖOHJEET

Kiinnitä korvasovittimet ja tukisiivekkeet

Kokeile ja yhdistele, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun

TWISTLOCK™ -teknologia

VIRRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Pidä

Muut

Android™ 6.0+

Virran kytkentä ja automaattinen

laiteparin muodostustilaan siirtyminen

Valitse "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" muodostaaksesi yhteyden

MONIPISTEYHTEYS

(Enintään 2 laitetta)

OHJAIMET

Paina | Pidä

Bixby / Siri™ / Muut

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS LATAUTUU

VEDENPITÄVÄ IPX5

MAGNEETTISET KUULOKENAPIT

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Virta päälle / pois päältä

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

Akun varaus vähissä

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Elementin koko:	8 mm/0,315" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5V --- 1A
Paino:	19,8 g / 0,0437 paunaa
Nappikuulokkeen akun tyyppi:	Litium-ioni polymeeri (130 mAh, 3,85 V)
Latausaika:	<2 tuntia tyhjästä
Musiikin toisto-aika BT päällä:	jopa 10 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	99 dB SPL@1 kHz
Maksimi SPL:	94 dB
Mikrofonin herkkyys:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versio:	5.0
Bluetooth-profiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	<4 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU**A DOBOZ TARTALMA****A HASZNÁLAT MÓDJA**

Társítsa a fülhallgatót és a tartozékokat

Keverje össze és válassza ki a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez

TWISTLOCK™ technológia

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Tartsa lenyomva

Egyebek

Android™ 6.0+

Bekapcsolás után automatikusan belép a párosítás módba

A kapcsolódáshoz válassza a „JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS” lehetőséget

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

(Maximum 2 eszköz)

VEZÉRLŐK

Nyomva tartás | Tartsa lenyomva

Bixby / Siri™ / Egyebek

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS**TÖLTÉS****VÍZÁLLÓ IPX5****MÁGNESES FÜLHALLGATÓ****LED TULAJDONSÁGAI**

Be-/kikapcsolás

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Hangszóró mérete:	8 mm/ 0,315” dinamikus meghajtó
Tápellátás:	5V --- 1A
Súly:	19,8 g/ 0,0437 lbs
Fülhallgató akkumulátor típusa:	Lítium-ion polimer (130 mAh / 3,85 V)
Töltési idő:	<2 óra teljesen lemerült állapotról
Zenelejátszás Bluetooth-on keresztül:	legfeljebb 10 óra
Frekvenciaválasz:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 ohm
Érzékenység:	99 dB SPL 1 kHz-en
Maximális SPL:	94 dB
Mikrofon érzékenysége:	-38 dBV/Pa 1 kHz-en
Bluetooth-verzió:	5.0
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth jeladó frekvenciatartománya:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-eladó teljesítmény:	<4 dBm
Bluetooth jeladó moduláció:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

IT**CONTENUTO DELLA****CONFEZIONE****COME INDOSSARLI**

Posizionamento degli inserti auricolari e degli inserti sagomati Mischia e abbina per comfort e prestazioni audio perfetti

Tecnologia TWISTLOCK™

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Tieni premuto

Altri

Android™ 6.0+

Accendile ed entreranno automaticamente in modalità di abbinamento

Scegli "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" per effettuare il collegamento

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

(Massimo 2 dispositivi)

CONTROLLI

Premi | Tieni premuto

Bixby / Siri™ / Altri

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI**PREDEFINITE****RICARICA****WATERPROOF IPX5****AURICOLARI MAGNETICI****COMPORAMENTO DEI LED**

Accensione / Spegnimento

Collegamento BT

BT collegato

Batteria scarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 8 mm/ 0,315"
Alimentazione:	5V --- 1A
Peso:	19,8 g/ 0,0437 lbs
Tipo di batteria degli auricolari:	Polimero agli ioni di litio (130 mAh/ 3,85 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scarica
Autonomia in riproduzione con BT attivo:	fino a 10 ore
Risposta in frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	99 dB SPL@1 kHz
SPL massimo:	94 dB
Sensibilità del microfono:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versione Bluetooth:	5.0
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	<4 dBm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

NL

VERPAKKINGSINHOUD DRAGEN

Bevestig oordopjes en enhancers
Mix en match voor de perfecte
pasvorm en audioprestaties
TWISTLOCK™ Technologie

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Ingedrukt houden
Anderen
Android™ 6.0+
Inschakelen om automatisch
naar de koppelingsmodus
te gaan
Selecteer "JBL ENDURANCE RUN
2 WIRELESS" om verbinding

te maken

MEERPUNTSVERBINDING

(Maximaal 2 apparaten)

BEDIENING

Druk | Ingedrukt houden
Bixby / Siri® / anderen

FABRIEKINSTELLINGEN OPLADEN

IPXS WATERDICHT

MAGNETISCHE OORDOPJES

LED-FUNCTIES

In-/uitschakelen

BT verbinden

BT verbonden

Batterij bijna leeg

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Maat van driver:	8 mm/ 0.315" Dynamische driver
Voeding:	5V --- 1A
Gewicht:	19.8 g/ 0.0437 lbs
Type oordopjesbatterij:	Lithium-ion polymeer (130 mAh/ 3,85 V)
Oplaadtijd:	<2 uur wanneer leeg
Muziekafspeeltijd met BT aan:	tot 10 uur
Frequentierespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	99 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microfoongevoeligheid:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-versie:	5.0
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	<4 dBm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NO**DETTE ER I ESKEN****SLIK BRUKES PRODUKTET**

Fest ørepluggene og forsterkerne

Miks og match for å finne den perfekte passformen og lyden

TWISTLOCK™-teknologi

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Hold

Andre

Android™ 6.0+

Slå på og gå automatisk til sammenkoblingsmodus

Velg "JBL ENDURANCE

RUN 2 WIRELESS" for å koble til

FLERPUNKTSFORBINDELSE

(Maks. 2 enheter)

KONTROLLER

Trykk | Hold

Bixby / Siri™ / andre

FABRIKKTILBAKESTILLING**LADING****VANNTETT IPX5****MAGNETISKE ØREPROPPER****LED-ATFERD**

Slå på/av

BT koble til

BT tilkoblet

Lite batteri

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Driverstørrelse:	8 mm/ 0,315" dynamisk driver
Strømforsyning:	5V --- 1A
Vekt:	19,8 g/ 0,0437 pund
Øreproppens batteritype:	Litium-ion-polymer (130 mAh/ 3,85 V)
Ladetid:	< 2 timer når tomt
Musikkspilletid med BT på:	opptil 10 timer
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhet:	99 dB SPL ved 1 kHz
Maksimal SPL:	94 dB
Mikrofonfølsomhet:	-38 dBV/Pa ved 1 kHz
Bluetooth-versjon:	5.0
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-sender:	2,4–2,4835 GHz
Bluetooth-senderens strøm:	<4 dBm
Modulasjon for Bluetooth-sender:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Maks driftstemperatur:	45 °C

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****JAK KORZYSTAĆ ZE****SŁUCHAWEK**

Zamocuj wkładki douszne i regulujące

Połącz ze sobą odpowiednie końcówki, aby uzyskać wygodę

noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio

Technologia TWISTLOCK™

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Przytrzymaj

Inne

Android™ 6.0+

Włączanie zasilania i

automatyczne przejście do trybu parowania

Wybierz „JBL ENDURANCE

RUN 2 WIRELESS”, aby się połączyć

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

(Maks. dwa urządzenia)

ELEMENTY STEROWANIA

Naciśnij | Przytrzymaj

Bixby / Siri™ / Inne

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ**FABRYCZNYCH****ŁADOWANIE**

Klasa wodoszczelności IPX5

MAGNETYCZNE SŁUCHAWKI**DOUSZNE****DZIAŁANIE DIODY LED**

Wł. / wył. zasilania

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

Niski poziom akumulatora

Pełne naładowanie

DANE TECHNICZNE

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 8 mm / 0,315"
Zasilanie:	5V --- 1A
Masa:	19,8 g / 0,0437 funta
Typ akumulatora do słuchawek:	Litowo-jonowy polimerowy (130 mAh / 3,85 V)
Czas ładowania:	< 2 godz. od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth:	do 10 godz.
Pasma przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	99 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	94 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.0
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Pasma przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<4 dBm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

MODO DE USAR

Anexar ponteiros auriculares e expansores

Experimente várias combinações até encontrar a mais apropriada e o melhor desempenho sonoro
Tecnologia TWISTLOCK™

LIGAR E CONECTAR

Mantenha pressionado

Outros

Android™ 6.0+

Ao ser ligado, o fone entra automaticamente no modo de emparelhamento

Escolha "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" para conectar

CONEXÃO MULTI-POINT

(Máximo de 2 dispositivos)

CONTROLES

Pressione | Mantenha pressionado

Bixby / Siri® / Outros

RESTAURA CONFIGURAÇÕES

DE FÁBRICA

CARREGANDO

À PROVA D'ÁGUA (IPX5)

PONTEIRAS MAGNÉTICAS

FUNCIONAMENTO DO LED

Liga / Desliga

Bluetooth conectando

Bluetooth conectado

Bateria fraca

Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 8 mm/0,315"
Alimentação de energia:	5V --- 1A
Peso:	19,8 g / 0,0437 lbs
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Polímero de íon de lítio (130 mAh / 3,85 V)
Tempo de carga:	<2 horas quando zerado
Tempo de reprodução (Bluetooth ligado):	Até 10 horas
Resposta de frequência:	20 Hz a 20 kHz
Impedância:	16 ohms
Sensibilidade:	99 dB SPL@1 kHz
SPL máximo:	94 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versão Bluetooth:	5.0
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	<4 dBm
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV**DETTA FINNS I LÅDAN
HUR DE SKA SITTA**

Sätt fast örontoppar och förstärkare

Blanda och kombinera för att få optimal passform och perfekt ljud

TWISTLOCK™-teknik

SLÅ PÅ & ANSLUT

Håll inne

Övriga

Android™ 6.0+

Slå på och starta

parkopplingsläge automatiskt

Välj "JBL ENDURANCE

RUN 2 WIRELESS" för att ansluta

FLERPUNKTSANSLUTNING

(Max 2 enheter)

KONTROLLER

Tryck på | Håll inne

Bixby/Siri™/Övriga

FABRIKSÅTERSTÄLLNING**LADDAR****IPXS-VATTENTÄT****MAGNETISKA ÖRONSNÄCKOR****LED-FUNKTIONER**

Ström på/av

BT ansluter

BT anslutet

Låg batterinivå

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Storlek på högtalarelement:	8 mm/0,315 tum dynamiskt driver
Strömförsörjning:	5V --- 1A
Vikt:	19,8 g
Öronsnäckor batterityp:	Litiumjonpolymer (130 mAh/3,85 V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikspelstid med BT på:	Upp till 10 timmar
Frekvensomfång:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	99 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	94 dB
Mikrofonkänslighet:	-38 dBV/Pa vid 1 kHz
Bluetooth-version:	5.0
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	< 4 dBm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK
Max drifttemperatur:	45 °C

TR**KUTU İÇERİĞİ****NASIL TAKILIR**

Kulak uçlarını ve güçlendiricileri takınız

En iyi uyum ve ses performansı için seçip eşleştirin

TWISTLOCK™ Teknolojisi

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Basınız ve bekleyiniz

Diğerleri

Android™ 6.0+

Gücü açın ve otomatik olarak eşleştirme moduna girin

Bağlanmak için "JBL ENDURANCE

RUN 2 WIRELESS" i seçin

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

(En fazla 2 cihaz)

KONTROLLER

Basınız | Basınız ve bekleyiniz

Bixby / Siri™ / Diğerleri

FABRİKA AYARLARI**ŞARJ ETME****SU GEÇİRMEZ IPXS****MANYETİK KULAKLIKLAR****LED HAREKETLERİ**

Güç açık / kapalı

BT bağlanıyor

BT bağlandı

Düşük pil gücü

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Sürücü boyutu:	8 mm/0,315" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5V --- 1A
Ağırlık:	19,8 g / 0,0437 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum-iyon polimer (130 mAh / 3,85 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra <2 saat
BT açıkken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	99 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	94 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.0
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	<4 dBm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Надевайте амбушюры и усилители

Комбинируйте для идеальной посадки и звучания

Технология TWISTLOCK™

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Удержание

Прочее

Android™ 6.0+

Включение и автоматический переход в режим сопряжения
Выберите «JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS» для подключения

МНОГОТОЧЕЧНОЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

(максимум 2 устройства)

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Нажатие | Удержание

Vixby / Siri® / прочее

СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

ЗАРЯДКА

ЗАЩИТА ОТ ВЛАГИ IPX5

МАГНИТНЫЕ НАУШНИКИ-ВКЛАДЫШИ

СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Вкл./выкл. питания

Подключение Bluetooth

Подключение по Bluetooth установлено

Аккумулятор разряжен

Полностью заряжены

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Размер мембраны:	мембрана динамика 8 мм / 0,315 дюйма
Источник питания:	5 В --- 1 А
Вес:	19,8 г / 0,0437 фунта
Тип аккумулятора наушников:	литий-ионный полимерный аккумулятор (130 мА·ч / 3,85 В)
Время зарядки:	< 2 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным BT:	до 10 ч
Частотная характеристика:	20 Гц – 20 КГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	99 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	94 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.0
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Диапазон частот передатчика Bluetooth:	2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<4 дБ/мВт
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单
佩戴方法
 套上耳塞和加强型耳塞套
 经混合搭配后获更好的贴合度及音频性能
TWISTLOCK™ 技术
开启和连接
 按住
 其他
 Android™ 6.0+
 开启电源并自动进入配对模式
 选择“JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS”并连接
多点连接
 (最多 2 台设备)
控制
 按一次 | 按住
 Bixby/Siri®/其他
 恢复出厂设置

充电
IPX5 防水等级
磁吸式耳塞
LED 指示灯模式
 开机/关机
 蓝牙正在连接
 蓝牙已连接
 电池电量低
 已充满

技术规格

型号: ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
驱动单元尺寸: 8 mm/ 0.315” 动圈驱动单元
电源: 5V --- 1 A
重量: 19.8 g / 0.0437 lbs
耳塞电池类型: 锂离子聚合物 (130 mAh/ 3.85 V)
充电时间: 2 小时以内 (从空电量到充满)
开启蓝牙时的音乐播放时间: 续航最长 10 小时
频率响应: 20 Hz – 20 kHz
阻抗: 16 ohm
灵敏度: 99 dB SPL@1 kHz
最大 SPL: 94 dB
麦克风灵敏度: -38 dBV/Pa@1 kHz
蓝牙版本: 5.0
蓝牙配置文件版本: A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
蓝牙发射器频率范围: 2.4 GHz - 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率: <4 dBm
蓝牙发射器调制: GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
最高运行温度: 45°C

ZH-TW

包裝盒內物品
如何佩戴
 安裝耳套及加固器
 混合搭配以獲得完美的貼合度及音效
TWISTLOCK™ 技術
開機並連接
 按住
 其他
 Android™ 6.0+
 開機並自動進入配對模式
 選擇「JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS」以進行連接
多點連接
 (最多 2 個裝置)
控制鈕
 按 | 按住
 Bixby / Siri® / 其他

原廠重設
充電情況
IPX5 防水
磁性耳塞
LED 狀態
 開機/關機
 藍牙連接中
 藍牙已連接
 電池電量低
 已充滿電

技術規格

型號:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
驅動器尺寸:	8 mm/ 0.315" 動態驅動器
電源:	5V --- 1A
重量:	19.8 g / 0.0437 lbs
耳塞電池類型:	聚合體鋰離子電池 (130 mAh/ 3.85V)
充電時間:	從電量耗盡開始不到 2 小時
在藍牙開啟時的音樂 播放時間:	長達 10 小時
頻率回應:	20 Hz – 20 kHz
阻抗:	16 歐姆
敏感度:	99 dB SPL@1 kHz
最大 SPL:	94 dB
麥克風靈敏度:	-38 dBV/Pa@1 kHz
藍牙版本:	5.0
藍牙設定檔版本:	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
藍牙發射機頻率範圍:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
藍牙發射機功率:	<4 dBm
藍牙發射機調變:	GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
最大工作溫度:	45°C

ID

ISI KOTAK

CARA PEMAKAIAN

Pasang Eartip dan enhancer
Padu padankan demi
kenyamanan dan kualitas audio
Teknologi TWISTLOCK™

MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Tahan
Lainnya
Android™ 6.0+
Nyalakan dan Anda akan
otomatis memasuki mode
penyambungan
Pilih "JBL ENDURANCE
RUN 2 WIRELESS" untuk
menyambungkan
SAMBUNGAN BANYAK TITIK
(Maksimum 2 perangkat)

KONTROL

Tekan | Tahan
Bixby/Siri™/Lainnya

ATUR ULANG KE PENGATURAN

PABRIK

MENGISI DAYA

TAHAN AIR IPX5

EARBUD MAGNETIK

POLA LED

Power on/off (Daya nyala/mati)
BT menyambungkan
BT Tersambung
Daya baterai lemah
Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Ukuran driver:	Driver Dinamis 8 mm/0,315"
Catu daya:	5V --- 1A
Berat:	19,8 g / 0,0437 lbs
Tipe baterai earbud:	Polimer litium-ion (130 mAh/ 3,85 V)
Lama pengisian daya:	<2 jam dari keadaan kosong
Waktu putar musik dengan BT aktif:	hingga 10 jam
Respons frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Sensitivitas:	99 dB SPL@1 kHz
SPL Maksimum:	94 dB
Sensitivitas mikrofon:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Versi Bluetooth:	5.0
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz–2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	<4 dBm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Suhu pengoperasian maksimal:	45 °C

JP**同梱品****装着方法**

イヤークリップとエンハンサーを取り付ける
完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求した組み合わせと調和

TWISTLOCK™テクノロジー
電源オン&接続

長押し

その他

Android™ 6.0+

電源をオンにすると、自動的にペアリングモードに入ります

「JBL ENDURANCE

RUN 2 WIRELESS」を選択して接続

マルチポイント接続

(最大2台のデバイス)

操作

押す|長押し

Bixby/Siri®/その他

初期化**充電中****IPX5防水仕様****マグネット式イヤホン****LEDの動作**

電源オン/オフ

Bluetoothに接続中

Bluetooth接続済み

バッテリー残量少

充電完了

技術仕様**モデル:**

ENDURANCE RUN 2 WIRELESS

ドライバーサイズ:

8mmダイナミックドライバー

電源:

5V==1A

重量:

約19.8g

イヤホンの電池タイプ: リチウムイオンポリマー電池
(130mAh/3.85V)

充電時間:

約2時間

BTをオンにした状態で

の最大再生時間:

最大約10時間

周波数特性:

20Hz - 20kHz

インピーダンス:

16Ω

出力音圧レベル:

99dB SPL@1kHz

最大音圧レベル:

94dB

マイクの出力音圧**レベル:**

-38dBV/Pa@1kHz

Bluetoothバージョン:

5.0

Bluetoothプロファイルバージョン:

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7

Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域:

2.4GHz-2.4835GHz

Bluetooth対応トランスミッター出力:

<4dBm

Bluetooth対応トランスミッター変調:

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

Bluetooth対応トランスミッター最大動作保証温度:

45°C

KO**구성품****착용 방법**

이어팁 및 인핸서 장착

완벽한 착용감과 오디오

성능을 위한 믹스 앤 매치

TWISTLOCK™ 기술

전원 켜기 & 연결

누르고 있기

기타

Android™ 6.0+

전원 켜기 및 페어링 모드

자동 진입

연결할 "JBL ENDURANCE RUN 2

WIRELESS" 선택

멀티포인트 연결

(최대 2대의 장치까

지 연결)

제어

누르기 | 누르고 있기

Bixby/Siri®/기타

공장 초기화**충전****방수 IPX5****마그네틱 이어버드****LED 동작**

전원 켜기/끄기

BT 연결 중

BT 연결됨

배터리 부족

완전 충전됨

기술 사양	
모델:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
드라이버 크기:	8mm/0.315" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V --- 1A
중량:	19.8 g/0.0437 lbs
이어버드 배터리 유형:	리튬 이온 폴리머(130mAh/3.85V)
충전 시간:	배터리 방전부터 2시간 미만
BT로 음악 재생:	최대 10시간
주파수 응답:	20 Hz – 20 kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	99dB SPL@1kHz
최대 SPL:	94dB
마이크 민감도:	-38dBV/Pa@1kHz
Bluetooth 버전:	5.0
Bluetooth 프로파일 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<4dBm
Bluetooth 송신기 변조:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
최대 작동 온도:	45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ
တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း
 နားကြပ်ထိပ်များနှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်မြှင့် ပစ္စည်းများကို တပ်ဆင်ပါ
 ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် ပေါင်းစပ်တပ်ဆင်ပါ
 TWISTLOCK™ နည်းပညာ ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
 ဖိထားရန်
 အခြားအကြောင်းအရာများ

Android™ 6.0+
 ပါဝါဖွင့်လျှင်ဖွင့်ပြီး နောက် Pairing mode သို့ အလိုအလျောက် ဝင်ရောက်ပါလိမ့်မည်
 "JBL ENDURANCE RUN 2 WIRELESS" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ
ကိရိယာ ၁ ခုထက်ပို၍ ချိတ်ဆက်ခြင်း
 (ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်)
ထိန်းချုပ်မှုများ
 ဖိရန် | ဖိထားရန်
 Bixby / Siri® / အခြားများ

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း
အားသွင်းနေသည်
ရေဒဏ်ခံနိုင်မှု IPX5
သံလိုက်ဓာတ်ရှိသည့် နားကြပ်ဖုများ
LED ပြသမှုပုံစံများ
 ပါဝါ အဖွင့် / အပိတ်
 BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်
 BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ
 ဘတ္ထရီအားနည်းနေသည်
 အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

Model:	ENDURANCE RUN 2 WIRELESS
Driver size:	၈ မီလီမီတာ / ၀.၃၁၅ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V === 1A
အလေးချိန်-	၁၉.၈ ဂရမ်/ ၀.၀၄၃၇ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (130 mAh/3.85 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝအားကုန်ခန်းသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီအောက်
BT ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	၁၀ နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz – 20 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	99 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	94 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံ နိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz

ဘလူးတုတ်ဗားရှင်း-	5.0
ဘလူးတုတ် ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
ဘလူးတုတ် ထုတ်လွှတ် ကြိမ်နှုန်းအဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
ဘလူးတုတ်ထုတ်လွှင့်အား-	<4 dBm
ဘလူးတုတ်ထုတ်လွှင့် ကူးပြောင်းမှု-	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 °C

IPX5 مقاومة للماء	AR
سماعات الأذن المغناطيسية	محتويات العبوة
LED إشارات	كيفية الارتداء
تشغيل/إيقاف تشغيل	إرفاق قطعة الأذن والمحسّنات
التوصيل بالبلوتوث	الدمج والضبط للحصول على الصوت
البلوتوث متصل	الأنتى والأداء الأفضل
البطارية منخفضة	تقنية TWISTLOCK™
مشحونة بالكامل	تشغيل الطاقة والتوصيل
	توقف
	أخرى
	Android™ 6.0+
	تشغيل الطاقة والدخول تلقائيًا في
	وضع الاقتران
	اختر "JBL ENDURANCE RUN 2
	"WIRELESS" للتوصيل
	اتصال متعدد النقاط
	(جهازان بحد أقصى)
	أدوات التحكم
	اضغط على توقف
	أخرى/Siri™/Bixby
	إعادة ضبط المصنع
	جارٍ الشحن



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΙΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÉS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BERÖENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CN 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少完全充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM တက္ကသိုလ်တန်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တက္ကသိုလ်အသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR إطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс"

Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-МУ0000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.) и «У» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



